



Persbericht

31 januari 2018

Cft voorzitter Raymond Gradus over Curaçao: "Minister komt Cft grotendeels tegemoet, meeste bezwaren zijn verholpen"

Willemstad – Tijdens het bezoek aan Curaçao heeft het College financieel toezicht Curaçao en Sint Maarten (Cft) wederom benadrukt dat duurzame maatregelen noodzakelijk zijn om het begrotingsevenwicht te herstellen. Curaçao verwacht over het jaar 2017 een tekort van ANG 116 miljoen. Het Cft heeft erop aangedrongen om dit tekort zo snel mogelijk te compenseren en de structurele oorzaken aan te pakken. Naast de achterblijvende belastinginkomsten en een overschrijding van de uitgaven zijn er ook diverse andere risico's die het resultaat 2017 en de begroting 2018 negatief kunnen beïnvloeden. Curaçao heeft een pakket aan maatregelen voorbereid om deze uitdagingen het hoofd te bieden. Het Cft heeft afspraken gemaakt met de Minister van Financiën over de monitoring van het effect en de implementatie van deze maatregelen. Ook is een risicoanalyse toegezegd.

Rft-norm voor een sluitende begroting niet gehaald

Voor het eerst sinds 2012 laat Curaçao een tekort zien op de begroting en voldoet daarmee niet aan de normen uit de Rijkswet financieel toezicht (Rft). Het voorlopig tekort 2017 bedraagt volgens de laatste prognose ANG 116 miljoen en dient zo snel mogelijk gecompenseerd te worden. Dit tekort wordt voor een deel veroorzaakt door achterblijvende inkomsten, die ook een doorwerking kennen naar latere jaren. Daarnaast zijn er diverse tegenvallers aan de lastenkant. Begrotingsevenwicht is de basis voor gezonde overheidsfinanciën. Dit draagt bij aan creëren van een gunstig investeringsklimaat en vormt daarmee een randvoorwaarde voor het stimuleren van de economische groei.

De regering heeft daarom in december 2017 een pakket aan maatregelen voorbereid. Afgelopen maandag is een bijgesteld pakket voorgelegd aan het Cft. Hierin is grotendeels tegemoet gekomen aan de bezwaren die het Cft had bij het eerdere voorstel van de Minister. Zo wordt het tekort uit 2017 voor ruim een derde deel in 2018 gecompenseerd. Ook zijn conform verzoek van het Cft een tweetal maatregelen vervangen door alternatieven. Een deel van de maatregelen is echter nog niet afdoende onderbouwd. Daarom kan nu nog niet worden geconstateerd dat zowel de begroting 2018 voldoet aan de normen en dat het tekort van 2017 volledig zal kunnen worden ingelopen. Curaçao heeft aangegeven deze maatregelen verder te onderbouwen en indien dit toereikend is hoeft een aanwijzing niet nodig te zijn. Tot slot heeft het Cft kennis genomen van de maatregel tot het instellen van voorafgaand toezicht, waarmee de interne beheersing verder wordt aangescherpt.

Risico's voor de begroting dienen geadresseerd te worden

Diverse risico's kunnen de uitvoering en de begroting 2018 in het bijzonder op een negatieve wijze beïnvloeden. De regering heeft toegezegd een risicoanalyse op te zullen stellen. Daar maken onder meer deel vanuit de financiële situatie rondom Cpost, eventuele tegenvallers als gevolg van het HNO-project en de afwikkeling van Sehos. Het College zal deze week nog bijgesproken worden over HNO, waarbij wederom zal worden aangedrongen op een bijgestelde businesscase. Ook de onzekerheid rondom de dividenduitkeringen door overheidsentiteiten is benoemd. Verder zijn ook de ontwikkelingen rondom de raffinaderij en de economische impact daarvan aan de orde geweest. "Een gedegen risicoanalyse is nodig, zodat geanticipeerd kan worden op mogelijke tegenvallers", aldus voorzitter Raymond Gradus.



Financieel beheer nog niet op orde

Het duurt nog te lang voordat de jaarrekeningen van het Land worden vastgesteld. Zo heeft het Cft in januari 2018 pas de vastgestelde jaarrekeningen over de jaren 2012 en 2013 ontvangen. De Minister heeft aangegeven dat bevindingen van de Algemene Rekenkamer Curaçao, de SOAB en het Cft bij de jaarrekeningen van het Land zullen worden verwerkt in een plan van aanpak. Het is van belang dat de financiële functie een impuls krijgt zodat onder meer de verantwoordingscyclus verbeterd kan worden. Er is een constructieve samenwerking met het Ministerie van Financiën op het onderdeel van de begroting waarin de investeringen worden toegelicht, de kapitaaldienst. Het inzicht hierin is daardoor verbeterd. Het Cft heeft tijdens haar bezoek op 31 januari aangegeven graag in de toekomst ook op andere onderdelen samen met het Ministerie van Financiën na te denken over verbeteringen van het financieel beheer. Het College heeft tijdens haar bezoek gesproken met de Gouverneur, de Raad van Ministers, de Minister van Financiën en de financiële commissie van de Staten.

[Einde Persbericht]

Fotograaf:

Berber van Beek

Fotobijschrift:

Het Cft heeft afspraken gemaakt met de Minister van Financiën over de maatregelen om deze uitdagingen het hoofd te bieden.

Noot voor de redactie – niet voor publicatie

Contactpersoon Cft:

Secretariaat College financieel toezicht Curaçao en Sint Maarten
Manus Twisk - Secretaris
Telefoon (+5999) 461-9081 / (+5999) 461-9082 / (+5999) 461-9084
Email info@cft.cw
Internet www.cft.cw

Perscontacten:

Jefka Martina
Telefoon (+5999) 512-6861



Komunikado

31 di yanüari 2018

Presidente di Cft Raymond Gradus tokante di Kòrsou: "Minister a kumpli pa gran parti ku petishonnan di Cft, mayoria opheshon a keda remediá"

Willemstad – Durante di su bishita na Kòrsou, Kolegio di supervishon finansiero Kòrsou i Sint Maarten (Cft) a enfatisá un bes mas ku medida duradero ta nesesario pa trese e presupuesto bèk den balansa. Kòrsou ta ferwagt un défisit di 116 mion pa aña 2017. Cft a insistí ku mester kompensá e défisit aki mas lihé posibel i atendé tambe ku e kousanan struktural. Ademas di e entradanan di impuesto ku ta keda atras i gastunan ku ta surpasá e loke a keda presupuestá, tin vários otro riesgo ku por influensjá e resultado di 2017 i e presupuesto di 2018 negativamente. Kòrsou a prepará un pakete di medida pa por enfrentá e retonan aki. Cft a yega na palabrashon ku e Minister di Finansa tokante e manera ku lo monitòr e efekto i implementashon di e medidanan aki. Tambe a primintí un análisis di riesgo.

No a kumpli ku norma di lei di konsenso

Pa promé bes for di 2012 Kòrsou tin un défisit riba su presupuesto i konsekuentemente no ta kumpli ku e normanan stipulá den e Lei di Reino pa supervishon finansiero. E défisit preliminar di 2017 segun e último pronóstiko ta ANG 116 mion i e montante aki mester keda kompensá mas lihé posibel. Kousa di e défisit aki ta parsialmente e entradanan ku a keda atras, i ku tin un efekto riba e futuro añanan. Ademas tin diferente kontratempu pa loke ta trata e gastunan. Balansa presupuestario ta forma base di finansa públiko saludabel. Esaki ta kontribuí na kreashon di un klima di invershon favorabel i konsekuentemente ta forma un kondishon esensial pa stimulashon di kresementu ekonómiko.

Pa e motibu aki gobièrnu a prepará un pakete di medida den desèmber 2017. E siman aki djaluna a presentá Cft un pakete ahustá di medida. Den e pakete ei a remediá mayoria di e opheshonnan ku Cft tabatin riba e proposishon anterior di e Minister. Por ehèmpel a kompensá e défisit di 2017 pa mas ku un tersera parti den 2018. Tambe a remplasá dos medida ku alternativanan konforme e petishon di Cft. Sinembargo un parti di e medidanan ainda no ta sufisientemente supstansiá. Pa e motibu aki ainda no por konstatá si e presupuesto di 2018 ta kumpli ku e normanan i tambe ku e défisit di 2017 lo por keda kompensá kompletamente. Kòrsou a indiká ku e lo supstansiá e medidanan mas aleu i den kaso ku esaki ta sufisiente, un instrukshon lo no ta nesesario. Finalmente Cft a tuma nota di e medida di supervishon previo ku a keda tumá, ku kua por hasi e maneho interno di finansa mas skèrpi.

Mester atendé ku riesgonan den presupuesto

Vários riesgo por influensjá prinsipalmente e ehekushon i e presupuesto di 2018 den forma negativo. Gobièrnu a primintí ku e lo hasi un análisis di riesgo. Parti di esei lo ta e situashon finansiero di Cpost, posibel kontratempu ku e proyekto di HNO por trese kuné i tambe kon ta bai atendé ku Sehos. E Kolegio lo risibí e siman aki informashon tokante di HNO, kaminda lo bolbe insistí pa risibí un business case adaptá. A menshoná tambe e inseguridat ku ta reina enkuanto di pago di dividendo di parti di e kompanianan di gobièrnu. Otro tópiko ku a trata ta e desaroyonan rondó di e refinaria i e impakto ekonómiko ku esakinan ta trese kuné. "Un análisis di riesgo profundo ta nesesario, di moda ku por antispá riba posibel kontratempu", asina presidente Raymond Gradus a deklará.



Maneho finansiero ainda no ta na òrdu

Ta dura muchu largu promé ku kuentanan anual di Pais Kòrsou ta keda aprobá. Por ehèmpel ta te den yanüari di 2018 Cft a risibí kuentanan anual aprobá di añanan 2012 i 2013. Minister a indiká ku e konklushonnan di Kontrolaria General (Algemene Rekenkamer Curaçao), SOAB i Cft riba e kuentanan anual di Pais lo keda inkorporá den un plan di akshon. Ta di importansia pa e funshonnan finansiero risibí un impulso, di moda ku entre otro por mehorá e siklo di responsabilisashon. Tin un koperashon konstruktivo ku Ministerio di Finansa riba e parti di e presupuesto den kua ta duna akklarashon tokante di inershonnan, pues e "kapitaaldienst". Komo konsekuensia di esaki e bista den e parti aki a bira mas kla. Durante di su bishita riba 31 di yanüari Cft a indiká ku den futuro e lo ke pensa huntu ku Minister di Finansa tokante di maneranan pa mehorá e maneho finansiero pa loke ta trata otro partinan di e presupuesto tambe. Durante di su bishita e Kolegio a hiba kombersashon ku Gobernador, Konseho di Minister, Minister di Finansa i e komishon finansiero di Parlamento.

[Fin di komunikado]

Fotógrafa:

Berber van Beek

Teksto pa foto:

Cft a yega na palabrashon ku e Minister di Finansa kon lo monitòr e medidanan pa enfrentá e retonan eksistente.

Nota pa redakshon- no pa publikashon

Persona di kontakto na Cft:

Sekretariado Kolegio di supervishon finansiero

Manus Twisk- Sekretario

Telefon (+5999) 461-9081 / (+5999) 461-9082 / (+5999) 461-9084

Email info@cft.cw

Internet www.cft.cw

Persona di kontakto pa Prensa:

Jefka Martina

Telefon (+5999) 512-6861



Comunicado di Prensa

31 di januari 2018

Presidente di Cft Raymond Gradus tocante Corsou: "Ministro ta complacé Cft pa gran parti, mayoria di e obhecionnan ta remedia"

Willemstad – Durante su bishita na Corsou Colegio di supervision financiero di Corsou y Sint Maarten (Cft) a bolbe enfatisa cu medida duradero ta necesario pa drecha ekilibrio di e presupuesto. Corsou ta spera pa aña 2017 un deficit di ANG 116 miyon. Cft a insisti pa compensa e deficit aki mas pronto posibel y ataca e causanan structural. Ademas di e entradanan di impuesto atrasa y un exceso di gasto, tambe tin varios otro riesgo cu por influencia e resultado di 2017 y e presupuesto di 2018 negativamente. Corsou a prepara un pakete di medida pa por enfrenta e retonan aki. Cft a haci palabracion cu Ministro di Finansa tocante monitoreo di e efecto y e implementacion di e medidanan ey. Tambe a priminti un analisis di riesgo.

No a logra cumpli cu norma di Rft pa un presupuesto balansa

Pa prome biaha for di 2012 Corsou ta muestra un deficit den presupuesto y pa motibo di esey e no ta cumpli cu e normanan prescribi den e Ley di reino tocante supervision financiero (Rft). E deficit provisional di 2017 ta monta, segun e delaster pronostico, na ANG 116 miyon y lo mester compensa e mas pronto posibel. E deficit aki ta wordo ocasiona parcialmente pa entrada atrasa cu ta sigui acumula den e añanan posterior. Banda di esey tin varios contratiempo na e parti di gasto. Presupuesto balansa ta e base pa finansa publico sano. Esaki ta contribui na creacion di un clima di inversion faborabel y ta forma hunto cu ne un precondition pa estimulacion di crecimiento economico.

Pa tal motibo Gobierno a prepara un pakete di medida na december 2017. Dialuna pasa a presenta Cft un pakete ahusta. Den esaki a remedia pa gran parti e obhecionnan cu Cft tabatin contra e proposicion anterior di Ministro. Asina, por ehempel, ta compensa e deficit di 2017 pa mas di un di tres parti den e presupuesto di 2018. Tambe, di acuerdo cu peticion di Cft, a cambia dos medida pa alternativa. No obstante, un parti di e medidanan no a keda eficientemente fundamenta ainda. P'esey no por constata ainda cu tanto e presupuesto di 2018 ta cumpli cu e normanan, como cu lo por supera e deficit di 2017 completamente. Corsou a señala cu lo fundamenta e medidanan ey mas aleu y den caso cu esey ta suficiente, anto un instruccion lo no ta necesario. Finalmente Cft a tuma nota di e medida pa institui supervision previo, cu cual ta intensifica e dominio interno mas ainda.

Mester analisa e riesgonan pa e presupuesto

Varios riesgo por tin un influencia negativo riba ehecurion y particularmente riba e presupuesto di 2018. Gobierno a priminti di redacta un analisis di riesgo. Ta forma parti di esey, entre otro, e situacion financiero rond di Cpost, contratiempo eventual a consecuencia di e proyecto HNO y con ta caba di atende cu Sehos. E siman aki mes lo pone Colegio al tanto di HNO, unda atrobe lo insisti riba un businesscase ahusta. Tambe a menciona e inseguridad tocante e pagonan di dividendo door di e entidadnan publico. Ademas a papia tocante e desaroyonan rond di e refinaria y nan impacto economico. "Un analisis di riesgo profundo ta necesario, a fin di por anticipa posibel contratiempo", segun Presidente Raymond Gradus.



Maneho financiero no ta na ordo ainda

Te ainda ta dura mucho largo prome cu aproba e cuentanan anual di Pais Corsou. Asina, por ehempel, ta te na januari 2018 Cft a ricibi e cuentanan aproba di aña 2012 y 2013. Ministro a indica cu lo incorpora e conclusionnan di Controlaria General di Corsou, SOAB y Cft den e cuentanan anual di Pais Corsou den un plan di atake. Ta importante pa e funcion financiero haya un impulso, di moda cu, entre otro, por mehora e ciclo di hustificacion. Tin un colaboracion constructivo cu Ministerio di Finansa pa loke ta e parti di presupuesto den cua ta aclara e inversionnan, e servicio di capital. Esaki a haci cu e vision riba dje a bira miho. Durante su bishita di dia 31 di januari Cft a señalá cu gustosamente den futuro tambe riba otro parti di presupuesto e lo ke reflexiona conhuntamente cu Ministerio di Finansa tocante mehoracion di e maneho financiero. Durante su bishita Colegio a combersa cu Gobernador, Consejo di Ministro, Ministro di Finansa y e Comision Financiero di Parlamento.

[Fin di e Comunicado di Prensa]

Fotografo:

Berber van Beek

Texto na potret:

Cft a haci palabracion cu Ministro di Finansa tocante e medidanan pa enfrenta e retonan.

Nota pa redaccion – no pa publicacion

Persona di contacto na Cft:

Secretariado di Colegio di supervision financiero

Manus Twisk - Secretario

Telefon (+5999) 461-9081 / (+5999) 461-9082 / (+5999) 461-9084

Email info@cft.cw

Internet www.cft.cw

Persona di contacto cu Prensa:

Jefka Alberto

Telefon (+5999) 512-6861



Press release

January 31st, 2018

Cft Chairman Raymond Gradus on Curaçao: "Minister met most requests Cft, majority of objections rectified"

Willemstad - During its visit to Curaçao the Board of financial supervision Curaçao and Sint Maarten (Cft) once again emphasized that sustainable measures are necessary in order to achieve a balanced budget once more. Curaçao expects a deficit of ANG 116 million for the year 2017. The Cft has called for this deficit to be compensated as soon as possible and to tackle the structural causes. In addition to lagging tax revenues and exceeding expenses, there are various other risks that may have a negative impact on the 2017 result and the 2018 budget. Curaçao has prepared a set of measures to meet these challenges. The Cft has reached an agreement with the Minister of Finance about the monitoring of the effect and the implementation of these measures. A risk analysis has been promised.

Norm for balanced budget not met

For the first time since 2012, Curaçao has a deficit on its budget and consequently does not meet the standards of the Financial Supervision Kingdom Act. According to the latest forecast, the provisional deficit 2017 amounts to ANG 116 million which must be compensated as quickly as possible. This deficit is caused partly by income that is falling behind, and that will also have an effect on the coming years. Moreover, there are several setbacks in regard to the expenses. Budgetary balance forms the basis for sound public finances. This contributes to the creation of a favorable investment climate and is therefore a prerequisite for the stimulation of economic growth.

The government has therefore prepared a set of measures in December 2017. Last Monday an adjusted version was submitted to the Cft. This version largely meets the objections the Cft had on the previous proposal as presented by the Minister. For example, the 2017 deficit will be compensated for more than one third in 2018. In addition, two measures have been replaced by alternatives in line with the request of the Cft. However, some of the measures have not been sufficiently substantiated as yet. For that reason, up to now it cannot be established that the 2018 budget complies with the standards and that the 2017 deficit will be fully recovered. Curaçao has indicated that it will further substantiate these measures and in the event this is may result to be sufficient, an instruction will not be necessary. Finally the Cft has observed that the measure of preceding supervision has been instated, with which the internal control will be further strengthened.

Risks for budget need to be addressed

Various risks may affect specifically the execution and the 2018 budget in a negative way. The government has promised to prepare a risk analysis. That analysis includes among others the financial situation of Cpost, possible setbacks as a result of the HNO project and the state of affairs of Sehos. This week the Board will receive information on HNO, whereby it will insist on receiving an adjusted business case. Also the uncertainty surrounding the dividend payments by government entities has been mentioned. The developments concerning the refinery and economic impact thereof were also discussed. "A thorough risk analysis is needed, so that possible setbacks can be anticipated", chairman Raymond Gradus stated.



Financial management not yet in order

It takes too long for the annual accounts of the Country to be adopted. For example, the Cft received the adopted annual accounts for the years 2012 and 2013 only in January 2018. The Minister has indicated that the findings of the National Audit Office, the SOAB and the Cft on the country's annual accounts will be dealt with in a plan of action. It is important that the financial functions receive an impulse so that, among others, the accountability cycle can be improved. There is a constructive cooperation with the Ministry of Finance on that part of the budget in which the investments are clarified, namely the "kapitaaldienst". The insight in this part of the budget has therefore improved. During its visit on 31 January, the Cft has indicated that in the future, it would like to ponder on improvements in the financial management in other parts of the budget as well, in collaboration with the Ministry of Finance. During its visit, the College spoke with the Governor, the Council of Ministers, the Minister of Finance and the financial committee of Parliament.

[End of Press release]

Photographer:

Berber van Beek

Caption:

The Cft has reached an agreement with the Minister of Finance about the measures in order to meet the challenges.

Note for the editing department – not for publication

Contact person Board:

Secretariat Board of financial supervision

Manus Twisk – Secretary

Telephone (+5999) 461-9081 / (+5999) 461-9082 / (+5999) 461-9084

Email info@cft.cw

Internet www.cft.cw

Press contacts:

Jefka Martina

Telephone (+5999) 512-6861